



# الأمم المتحدة



## مجلس الأمن

## الجمعية العامة

Distr.  
GENERAL  
A/40/466  
S/17330  
8 July 1985  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس الأمن  
السنة الأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الأربعون

البنود ٤٠ و ٧٢ و ١٣٢ و ١٣٣

من القائمة الأولية \*

مسألة السلام والاستقرار والتعاون

في جنوب شرقى آسيا

استعراض تنفيذ الإعلان المتعلق

بتعزيز الأمن الدولي

تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول

تسوية المنازعات بين الدول

بالمواسائل السلمية

رسالة مؤرخة في ٨ تموز/يوليه ١٩٨٥ وموجهة  
إلى الأمين العام من الممثل الدائم بالنيابة  
لفيبيت نام لدى الأمم المتحدة

أششرف بأن أحيل إليكم طي هذا نص البيان المؤرخ في ٥ تموز/يوليه ١٩٨٥ والمصدر  
عن المتحدث باسم وزارة الخارجية لجمهورية فيبيت نام الاشتراكية بشأن الاقتراح الذي قدّمه  
مؤخراً وزير خارجية تايلاند ، المؤرخ في ٣ تموز/يوليه ١٩٨٥ .

وأكون ممتننا لوعملتم على تعميم نص هذا البيان كوثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة  
في إطار البنود ٤٠ و ٧٢ و ١٣٢ و ١٣٣ من القائمة الأولية ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) لي كيم تشنج  
الممثل الدائم بالنيابة

## مرفق

### بيان صادر عن المتحدث باسم وزارة خارجية جمهورية فيبيت نام الاشتراكية

صدر في هانوي في ٥ تموز/يوليه ١٩٨٥

قدم السيد سيد هي سافتسيلا ، وزير خارجية تايلند ، اثر عودته من زيارته الأخيرة لبيجین ، اقتراحاً في ٣ تموز/يوليه باجراء مفاوضات غير مباشرة بين ما يسمى بالحكومة الائتلافية لكمبوتاشيا الديموقراطية وفيبيت نام .

وهذه الحيلة المحتادة من الدوائر الحاكمة في تايلند تقوم على حقيقة أنها مصممة على التعریض بالحالة في كمبوتاشيا وتوجيه اتها مات زائفه لفيبيت نام بغزو كمبوتاشيا .  
بيد أن هذه الادعاءات لم تخدع أحدا طيلة السنوات الست الماضية . فمن المعروف للجميع أن متطوعين من الجيش الفيبيتناي ذهبوا إلى كمبوتاشيا لمساعدة الشعب الكمبوتشي على الاطاحة بنظام بول بوت الممارس لبادرة الأجناس وانقاذ الأمة الكمبودية من الابادة . وبمساعدتهم بني الشعب الكمبوتشي حياة جديدة في البلد .  
وخلال السنوات الست الماضية ازدادت جمهورية كمبوتاشيا الشعبية قوة على قوة . وإن الحكومة التي يرأسها الرئيس هنگ سا مرين تتمتع بتأييد الشعب الكمبوتشي بأكمله وتسير سلطة فعالة على كامل اقليم كمبوتاشيا . وإن عصبة بول بوت ، مجرمين لا غير ، لم يكن لهم مكان في أرض كمبوتاشيا وهم مدینون بوجودهم إلى الصدقة التي تقدّمها لهم قوى رجعية خارجية .

وان اقتراح تايلند قد في وقت يطلب فيه العالم بأسره بقوة القضاء على عصابة بول بوت واحترام حق الشعب الكمبوتشي في تقرير المصير والبعث الوطني ويرحب بالاقتراح ذي الخمس نقاط الذي قد منه بلدان الهند الصينية الثلاثة ، وكذلك بمساعي آندونيسيا وماليزيا الراامية إلى التعجيل باتجاه الحوار نحو تسوية سلمية للقضية الكمبوتتشية ولتحقيق السلام والاستقرار في جنوب شرق آسيا . ومن الواضح أن السلطات التايلندية تعمل عادة ضد اتجاه العام وتحاول التشكيك بجماعة بول بوت الممارسين لبادرة الأجناس على أمل اعادتهم إلى كمبوتاشيا - وهذا ما لم يتمكنوا أبداً من تحقيقه عسكرياً طيلة السنوات الست الماضية التي عملوا فيها على تخريب الاتجاه نحو الحوار والمساعي السلمية للأطراف المعنية والبقاء على التوتر في جنوب شرق آسيا وطاله أمده .

وقد أثبتت الحقيقة طيلة السنوات الست الماضية ان هذا هو الطريق المؤدي إلى ازمة مستحکمة تفید القوى الرجعية الخارجية وتضرر ضرراً بالغاً ببلدان جنوب شرق آسيا ، بما في ذلك تايلند نفسها .

وان جمهورية فييت نام الاشتراكية تؤكد من جديد موقف بلادان الهند الصينية الثلاثة كما جاء في الاقتراح ذى الخمس نقاط ، المقدم في ١٨ كانون الثاني /يناير ١٩٨٥ ، وترحب بجميع الجهود الرامية الى التعجيل بالحوار بغية ايجاد حل سياسي ، في أبكر وقت ممكن ، للقضايا المتصلة بكمبوتشيا ومنطقة جنوب شرق آسيا بأسرها وبناء منطقة جنوب شرق آسيا كمنطقة سلم واستقرار وصداقة وتعاون .

-----